

Montrealský věstník (i starší čísla) můžete číst na webové stránce [www.montrealvestnik.com](http://www.montrealvestnik.com)

**Chcete-li Věstník podpořit, pošlete příspěvek na adresu:**

Alena Martinu, 5080 Glencairn Ave, Montreal, QC, H3W 2B4.

Šek vystavte na "Czech & Slovak Association" s poznámkou "Vestnik Fund".

**Můžete rovněž poslat e-transfer na adresu [montrealvestnik@gmail.com](mailto:montrealvestnik@gmail.com).**

**Chcete-li dostávat Montrealský věstník po emailu ve formátu pdf, napište na [montrealvestnik@gmail.com](mailto:montrealvestnik@gmail.com)**

## Klub seniorů

Poslední schůzka před "prázdninami"! Ve středu 28. května jsme se sešli v hojném počtu, protože jsme věděli, že se nejspíš tři měsíce nevidíme. Hostitelka Alena se chystala odletět v červnu na několik týdnů do Evropy, a tak by nám chyběla nejen ona, ale i její dům, kde se každý druhý týden scházíme.

Při báječném pohoštění – dámy přinesly dort, koláčky a další dobroty a pánové zase něco k pití – jsme se rozpovídali o tom, jak se v Čechách mísí do naší mateřštiny různé anglicismy, někdy hodně zpotvořené. Když do Čech přijedeme my, snažíme se mluvit správnou češtinou, takže se paradoxně pozná, že jsme tam pouze na návštěvě. Ovšem naši potomci zde si tvoří vlastní výrazy, jako jsou například "ušidla" (naslouchátka). O silnici, když dlouho nepršelo, tvrdil jeden z tady narozených, že je "prašivá".

Jako často, vzpomínali jsme na dobu našeho odchodu z republiky (k tomu přikládáme vtip Pavla Kantorka:

"Stařešinové přemlouvají praotce Čecha, aby šel ještě o kousek dál") a na populární písničky šedesátých let. Abychom se jenom nevraceli do minulosti, vyprávěli jsme si o plánech na léto. Těšíme se na procházky po venkovských a lesních cestách, na houbaření, na pozorování ptáků a zvířat (hlavně nevyplašit skunka!), na zahradničení nebo posezení na lavičce uprostřed zeleně.

Doufáme, že se všichni zase ve zdraví sejdeme na začátku podzimu. Moc děkujeme paní Aleně, která nám po celý rok poskytuje zázemí pro naše schůzky a je obětavou hostitelkou. (IR)

## Česká škola Montreal

Loni na podzim nás kontaktovala paní učitelka Anna Schindlerová ze základní školy v Paskově nedaleko Ostravy, kterou zaujaly aktivity naší školy. Nabídla našim žákům možnost zapojit se do soutěžní výstavy Mladí výtvarníci. Letošním tématem byly **tradiční**. Paní učitelky rády souhlasily; děti vytvořily obrázky na téma Velikonoce a Vánoce a výtvořily byly poslány do České republiky. Vernisáž výstavy proběhla 14. května v podvečer v prostorách zámku v Paskově a všechny naše práce byly vystaveny. Výstavu doplnila prezentace sestavená z fotografií z naší školy, která byla promítnuta během vernisáže. Děkujeme všem účastníkům, díky kterým překročila činnost a věhlas naší školy a jejich žáků Atlantický oceán.

V sobotu 24. května proběhl tradiční závěrečný piknik, kde se rozdávalo vysvědčení a slavnostně jsme ukončili školní rok. Počasí bylo jako v listopadu, deštivé a velmi chladné. Paní učitelka Veronika obsadila už v 9 hodin ráno altánek, abychom byli v suchu, i když účastníci byli pozváni až na 11. hodinu. Nakonec se nás sešlo příjemně hodně, dorazilo i pár dospělých studentů a rádi jsme poprvé mezi sebou uvítali dobrovolnici Martu, která nám bude pomáhat v srpnu s nábořem do dalšího roku. Pro děti byly připraveny stolní hry, udělali jsme bazárek dětských knih a her a k tomu byl stůl plný dobrot, ovoce a teplé kávy. I přes nepřízeň počasí se piknik moc povedl, děkujeme všem za účast a přejeme všem malým i velkým krásné letní prázdniny.

Na přelomu května a června se dvě naše učitelky zúčastnily 13. konference českých škol v severní Americe, která proběhla v Bostonu. Účast kanadských škol byla letos slabá, ale je vždy příjemné se po roce opět vidět s kolegy, tentokrát pouze z Ottawy a Vancouveru. Na první slavnostní večer s politickými představiteli České republiky jsme si připravili přednášku o naší škole a její činnosti. Hovořili jsme o výzvách, kterým čelíme při naší každodenní dobrovolnické práci. Další dva dny probíhaly odborné přednášky. Lektoři nám



mimo jiné ukázali, jak se učí čeština venku a jak na to; jak vytvořit smysluplnou hodinu; jak použít knihy a obrázky ve výuce češtiny a představili nám virtuální universitu třetího věku. Počasí v Bostonu bylo opět velmi deštivé a město jsme si prohlédli v chladu a bez sluníčka. Příští konference proběhne v Czech Museum ve městě Houston v Texasu.



*Fotografie účastníků pikniku České školy Montreal*

Finanční uzávěrka školního roku bude provedena v červenci. Žádost o finanční dar od Ministerstva zahraničí na rok 2026 už byla odeslána. Bylo rozhodnuto, že o dar z Ministerstva školství žádat nebudeme, protože nemáme dobrovolníky, kteří by ho připravili a poté vyučovali. V polovině srpna otevřeme přihlášky na příští školní rok, i když víme, že nemáme dostatek učitelů a chybí nám koordinátorka dětské sekce. Paní ředitelka Katka končí ve své funkci a bude se starat pouze o účetnictví. Po prázdninách uvidíme. Reorganizace a především snížení našich aktivit se jeví jako jediné reálné řešení.

Máte-li zájem o naši činnost, chcete zapsat vaše dítě nebo přihlásit manžela/manželku, nebo učit či pomáhat ve škole, kontaktujte nás prosím na [ceskaskolamontreal@gmail.com](mailto:ceskaskolamontreal@gmail.com). (Kateřina Kwasniaková, administrátorka)

## **Tábor Hostýn**

### **Dětský tábor 2025**

Letos bude dětský tábor trvat opět **3 týdny** a to **od neděle 29. června do soboty 19. července 2025**. Nabízíme tradiční tábor plný nezapomenutelných zážitků pro děti od 6 do 16 let. Máme kvalitní vedoucí a bohatý program. Kuchařky vhodně kombinují česká a kanadská jídla. Bezpečnost a blaho dětí je naší nejvyšší prioritou.

Tábor se nachází v lese v St Calixte-Nord (Lanaudière region) na ploše 23 akrů (asi 9,5 ha), ve vzdálenosti asi 80 km na SV od Montrealu. Uprostřed tábora se nachází hlavní budova s kuchyní a jídelnou, kanceláří a toaletami. Ubytování je v pohodlných 3 lůžkových chatičkách. Děti spí ve dvou oddělených sekcích, jedna pro děvčata a druhá pro chlapce. V každé sekci je jedenáct chatiček. Během dne se děvčata i chlapci účastní všech aktivit společně. Umývárny se sprchami se nacházejí v blízkosti dívčí sekce. Máme také dvě prostorné klubovny, v kterých se pořádají hry v případě nepříznivého počasí, tančí, hraje ping pong a jiné hry. U hlavní budovy je několik houpaček. Naše soukromá písčaná pláž se nachází na velkém jezeře Lafond asi 10 minut pěšky od tábora.



Tábor Hostýn je charakteristický pro své multikulturní a mezinárodní prostředí. Většina vedoucích umí anglicky i francouzsky. Protože některé děti neumějí česky a máme hodně dětí, které mluví pouze anglicky, vše se většinou provádí v angličtině. Děti přicházejí i z Evropy, USA, dokonce i Asie. Jejich přátelství vydrží po celý život.

### **Rekreace v kempu Hostýn**

Již nyní si můžete rezervovat svou rodinnou či skupinovou rekreaci na sezónu 2025 na emailu rentals@hostyn.ca. Žádáme členy komunity, aby akceptovali výhradní používání areálu pro dětský tábor v době od 28. června do 20. července včetně hostýnské pláže. Děkujeme. Těšíme se na setkání s vámi v kempu! Podrobné informace k našim plánovaným akcím naleznete na našem FB. (David Šanc)

### **Výroční ples s večerí CSPBA**

SAVE THE DATE – POZNAMENEJTE SI DO KALENDÁŘE: Canadian Slovak Professional and Business Association Vás zve na svůj **59. stipendijní ples s večerí v pátek 15. listopadu 2025** v 18:00 v Le Crystal, 5285 Blvd. Henri-Bourassa Ouest, Saint-Laurent, Quebec, H4R 1B7.

Informace a rezervace na emailu csbainfo@gmail.com nebo tel. (514) 746-2540.

### **O orloji a apoštolech**

Kdo by neznal pražský orloj na Staroměstském náměstí! Na přehlídce apoštolů si určitě každý, kdo se zrovna v okolí naskytne, rád počká třeba i čtvrt hodiny, nebo se projde po náměstí a ve správnou dobu se před orloj vrátí. Kdo z nás ale ví, kteří apoštolové se v okénkách ukazují?

Orloj je poprvé historicky doložen v listině z 9. října 1410, ve které radnice děkuje Mikulášovi z Kadaně za dobrou práci a orloj, tehdy mechanický hodinový stroj a astronomický číselník, přesně popisuje. V průběhu staletí byl stroj mnohokrát opravován a vylepšován, obohacen o sošky a v 18. století přibýly i figurky apoštolů. Původní sochy shořely při požáru radnice v roce 1945 a nové vytvořil po roce 1945 Vojtěch Sucharda. Přehlídku začíná sv. Jakub v levém okénku a sv. Petr v pravém, následuje sv. Ondřej a sv. Matěj, pak sv. Tadeáš a sv. Filip, sv. Pavel a sv. Tomáš, sv. Jan Evangelista a sv. Šimon a nakonec sv. Barnabáš a sv. Bartoloměj. Z Ježíšových apoštolů chybí Jidáš, toho nahradil sv. Pavel. Matěj byl vybrán jako náhradník místo Jidáše, když se ten oběsil, takže své místo mezi apoštoly určitě má, zatímco Barnabáš se stal apoštolem až později a není jasné, z jakých důvodů dostal přednost před Matoušem, který mezi apoštoly na orloji chybí.

Někdo by mohl namítnout, že sv. Petr a sv. Pavel by se měli ukázat současně, však mají společný svátek 29. června. Stejně tak sv. Filip a sv. Jakub by měli být pohromadě, když filipojakubská noc se slaví před 1. květnem. V každém případě zapamatovat si všechny a ještě k tomu i jejich pořadí není jednoduché, i když nám může napovědět to, co jednotliví apoštolové drží v ruce (Jakub knihu, Petr klíč, Ondřej kříž ve tvaru X, Matěj sekyru, Tadeáš kyj, Filip kříž, Tomáš kopí, Pavel meč a knihu, Jan Evangelista kalich, Šimon pilu, Barnabáš svitek a Bartoloměj koženou knihu a nůž) – tedy pokud to z té dálky rozeznáme. Takže příště si do Prahy vezměte dalekohled!

(Podle informací na internetu sepsala AM)

*Redakce Montrealského věstníku přeje všem krásné léto!*

*A jako bonus, vtip od Pavla Kantorka:*

*"Jé, to bude krásně! Žene se sem ohromná bouřka!"*



**Na Věstník přispěly** Katherine Stephens a Nancy Volesky na památku jejich matky, Evy Voleské. Děkujeme!

**Šéfredaktorka:** Alena Martinů, 5080 Glencairn, Montreal H3W 2B4, tel. (514) 484-6177, email: amartinu@yahoo.com

**Členové red. rady:** Alena Berti, Lucie Čermáková, Míša Fuchs, Ludvík Martinů, Iva Radok. Přispěvatelé jsou podepsáni.

*Redakce nemusí vždy souhlasit s publikovanými texty. Za jejich obsah zodpovídá autor.*

*Redakce si vyhrazuje právo příspěvky odmítnout, zkrátit nebo upravit podle potřeby.*



### **JuDr. Jaroslav Horký**

Veškeré právní služby  
na území České republiky

- občanské právo
- obchodní právo
- správa majetku
- ostatní právní poradenství

Sokolovská 6/85, 185 00 Praha 8  
Tel. 420 221 719 041  
Fax 420 221 719 059  
email [info@ak-hp.cz](mailto:info@ak-hp.cz)  
[www.ak-hp.cz](http://www.ak-hp.cz)

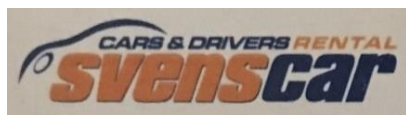
PARO WESTMOUNT  
*Parodontie et implantologie*

**Dr. Lauren Spevack** Parodontiste  
BSc. DMD Cert.Perio FRCD(C) Dip.ABP  
4458 rue Sherbrooke O., Westmount, QC H3Z 1E6  
Tel. 514-932-0932  
[info@parowestmount.com](mailto:info@parowestmount.com)  
[www.parowestmount.com](http://www.parowestmount.com)

Agence immobilière  
GROUPE IMMOBILIER  
**LONDONO**  
REALTY GROUP INC

Predaj, prenájom a kúpa  
nehnuteľností

**ZUZANA KARABOVÁ**  
Courtier immobilier résidentiel  
et commercial  
**514 746 2540**  
[zuzana@londonogroup.com](mailto:zuzana@londonogroup.com)



PRENÁJOM VOZIDIEL  
PRÍVESNÝCH VOZÍKOV  
LIMUZÍNOVÝ SERVIS  
Auto môže byť prístaveno ve Vidni  
[www.pozicieauta.sk](http://www.pozicieauta.sk)

**Mgr. Peter Németh**  
Tomanova 70  
83107 Bratislava  
Tel. 0903 24 24 26  
e-mail: [info@svenscar.sk](mailto:info@svenscar.sk)

**Dr. Tomáš MACHÁN**  
zubný lekár

6600 Trans-Canada # 670, Pointe-Claire  
naproti Fairview Shopping Center  
**Telefon: (514) 426-4228**



**USINAGE V.J. INC.**  
**V.J. SCREW MACHINE INC.**  
Automatic Screw Machine Products  
CNC Machining

**VÁCLAV & JOSEF PECHOUSEK**

2715 LOUIS A. AMOS  
LACHINE, QUEBEC  
CANADA H8T 1C3

TEL.: (514) 631-2047  
FAX: (514) 631-3209  
[josef@usinagevj.com](mailto:josef@usinagevj.com)

**BARBARA ASGARY**  
artist

**514-488-5514**

[www.barbaraasgary.com](http://www.barbaraasgary.com)  
[barbara.asgary@gmail.com](mailto:barbara.asgary@gmail.com)

Gastronomie tchèque & européenne



1725, ch. des Prairies  
Brossard, Qc J4X 1G5  
(Rive Sud de Montréal)  
[www.bohemiaresto.com](http://www.bohemiaresto.com)

**Tél. : 450.444.5464**

**PhDr. OLGA AJVAZOVÁ**

Oficiální tlumočnice a překladatelka jazyka českého,  
slovenského, anglického, francouzského, španělského a  
ruského. Překlady všeho druhu, včetně odborných a  
ověřených. Tlumočení simultánní, konsekutivní i  
doprovodné. Korektury textů, výuka jazyků.  
5254 Côte St. Antoine, Montréal, QC H4A 1P4  
Telefon: (514) 481-3333  
E-mail: [olga@translation@sympatico.ca](mailto:olga@translation@sympatico.ca)

Vážení a milí krajané,

jak již možná víte, volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR proběhnou v Kanadě **ve čtvrtek 2. října a v pátek 3. října 2025**. Jak jsem vás již informoval ve svém předchozím dopise na jaře t.r., hlasovat bude možné, podle toho, kde v Kanadě bydlíte, nejen **osobně** na našem velvyslanectví v Ottawě nebo generálním konzulátu v Torontu, ale také **korespondenčně**.

Volební místnost pro osobní volbu bude v uvedených dnech **otevřena pro hlasování vždy od 14.00 do 21. hodin** ottawského/torontského času. Budete-li hlasovat **korespondenčně**, vaše hlasovací obálka musí být velvyslanectví/generálnímu konzulátu **doručena nejpozději** do ukončení hlasování, tedy **do pátku 3. října do 21:00 hodin** ottawského/torontského času.

**Co musíte udělat, abyste mohli v Kanadě volit?**

### **1. ZÁPIS DO ZVLÁŠTNÍHO SEZNAMU VOLIČŮ**

**Nezbytným předpokladem je**, abyste v Kanadě pobývali dlouhodobě a podle místa svého bydliště v Kanadě se **zapsali do zvláštního seznamu voličů**. Zápis do zvláštního seznamu voličů vám bez dalšího umožní hlasovat osobně (na velvyslanectví nebo generálním konzulátu).

Voliči z provincií Alberta, Saskatchewan, Manitoba a většiny Ontaria se zapisují na seznam vedený generálním konzulátem v Torontu.

Voliči bydlící v ostatních částech Kanady se zapisují na seznam vedený velvyslanectvím v Ottawě.

**Posledním dnem pro předání nebo doručení žádosti o zápis do zvláštního seznamu voličů je neděle 24. srpna 2025 do 16:00 hodin místního času.**

### **2. ŽÁDOST O KORESPONDENČNÍ HLASOVÁNÍ**

Dále, pokud chcete využít korespondenčního hlasování a jste-li už zapsáni ve zvláštním seznamu voličů, musíte u toho úřadu, kde jste zapsáni, **podat žádost o vydání písemnosti ke korespondenčnímu hlasování**.

**Konec lhůty pro podání písemné žádosti o vydání písemnosti ke korespondenčnímu hlasování je stanoven na pátek 29. srpna 2025 do 16:00 hodin místního času.** I po uplynutí této lhůty bude možné ještě **nejpozději do středy 1. října 2025 do 16:00 hodin místního času podat tuto žádost osobně** na velvyslanectví/generálním konzulátu. Při podání této žádosti dbejte hlavně na to, abyste v ní **správně a úplně uvedli vaši adresu v Kanadě**.

Nejste-li zatím ve zvláštním seznamu voličů zapsáni, požádejte současně o zápis do zvláštního seznamu voličů a o vydání písemnosti ke korespondenčnímu hlasování. **Pozor, lhůta pro podání žádosti o zápis do zvláštního seznamu voličů končí již 24. srpna 2025 v 16.00 hodin.**

Žádost o zápis do zvláštního seznamu voličů a žádost o vydání písemnosti ke korespondenčnímu hlasování je možné podat:

- poštou (v takovém případě musí být opatřena úředně ověřeným podpisem),
- datovou schránkou či prostřednictvím Portálu občana,
- můžete je podat také osobně na velvyslanectví/generálním konzulátu, či na některém z našich honorárních konzulátů; pozor, **na honorárním konzulátu musíte podat obě žádosti současně** (nelze na něm požádat pouze o vydání písemnosti ke korespondenčnímu hlasování),
- prostřednictvím zmocněné osoby, která musí podat žádosti osobně na velvyslanectví/generálním konzulátu.

Formuláře žádosti jsou k dispozici na webových stránkách velvyslanectví/generálního konzulátu. Není povinné je využít, ale protože vás formuláře navedou k uvedení všech nezbytných údajů, jejich použití vám podání žádosti usnadní.

### **3. PÍSEMNOSTI KE KORESPONDENČNÍMU HLASOVÁNÍ**

Na adresu uvedenou v žádosti o vydání písemnosti ke korespondenčnímu hlasování vám bude odeslána zásilka obsahující:

- identifikační listek,
- menší úřední obálku (označena kulatým razítkem velvyslanectví/generálního konzulátu),
- větší doručovací obálku (označena zpětnou adresou velvyslanectví/generálního konzulátu, poznámkou, že se jedná o korespondenční volbu, a číslem volebního okrsku),
- návod, jak hlasovat korespondenčně.

Sada písemností nebude obsahovat hlasovací listky.

Voliči hlasující v Kanadě korespondenčně si vytisknou hlasovací lístek ze sady **pro volební kraj Středočeský. Odeslání hlasovacího lístku ze sady jiného volebního kraje způsobí neplatnost vašeho hlasu.** Ze sady hlasovacích lístku pro Středočeský kraj vyberte **jen hlasovací lístek strany, kterou chcete volit.** Z důvodu maximálního zachování tajnosti hlasování tiskněte hlasovací lístek na bílý papír ve formátu A4 nebo podobném. Dbejte na to, aby byl na papíře vytištěn celý obsah hlasovacího lístku. **Hlasovací lístky budou na webové stránce Ministerstva vnitra k dispozici přibližně od poloviny srpna 2025.** Informace o tom, jakým způsobem bude možné si hlasovací lístek stáhnout, bude obsažena v návodu, jak hlasovat korespondenčně, který obdržíte jako součást písemností ke korespondenčnímu hlasování.

#### 4. KORESPONDENČNÍ HLASOVÁNÍ

Jak postupovat po obdržení písemností pro korespondenční hlasování?

- Stáhněte si a vytiskněte hlasovací lístek ze sady **pro volební kraj Středočeský. Hlasovací lístky budou na webové stránce Ministerstva vnitra k dispozici přibližně od poloviny srpna 2025.**
- Hlasovací lístek vložte do úřední obálky, nezalepujte ji.
- Podepište identifikační lístek.
- Úřední obálku a identifikační lístek vložte do doručovací obálky.
- Odešlete doručovací obálku zpět na velvyslanectví/generální konzulát. Pozor, do jedné doručovací obálky lze vložit pouze jednu úřední obálku a jeden identifikační lístek. Více úředních obálek nebo více identifikačních lístků v jedné doručovací obálce způsobí neplatnost hlasu. Poštovné za odeslání doručovací obálky hradí volič.

Doručovací obálku odešlete spolehlivou poštovní nebo doručovací službou tak, aby obálka byla doručena na velvyslanectví/generální konzulát nejpozději do ukončení hlasování, tj. **do pátku 3. října do 21:00 hodin ottawského/torontského času.** Později doručené obálky nelze zařadit do procesu zpracování hlasů.

#### Možnost odhlasovat ve volební místnosti

I když jste požádali o písemnosti ke korespondenčnímu hlasování nebo dokonce korespondenční hlas už odeslali, můžete se rozhodnout přijít hlasovat osobně na příslušný zastupitelský úřad. Osobní hlasování má přednost a k zaslanému korespondenčnímu hlasu se nebude přihlížet.

#### 5. VOLBY

Doručenou obálku označí zastupitelský úřad časem přijetí a uchovává ji nerozlepenou na bezpečném, k tomu vyhrazeném místě.

Zvláštní okrskové volební komisi předá zastupitelský úřad doručovací obálky, které byly doručeny nejpozději do ukončení hlasování ve zvláštním volebním okrsku.

Po ukončení hlasování před zahájením sčítání hlasů zvláštní okrsková volební komise otevře předané doručovací obálky. Na základě identifikačního lístku vyznačí ve výpisu voličů u příslušného voliče, že hlasoval korespondenčně, a vloží úřední obálku do volební schránky k ostatním hlasům.

Až poté volební schránku komise otevře a začne sčítat všechny hlasy.

V případě jakýchkoli nejasností kontaktujte prosím emailem buď naše velvyslanectví na adrese [Ottawa.Consulate@mzv.gov.cz](mailto:Ottawa.Consulate@mzv.gov.cz) nebo generální konzulát na adrese [Toronto@mzv.gov.cz](mailto:Toronto@mzv.gov.cz). Potřebné informace ke korespondenčnímu hlasování naleznete na webových stránkách velvyslanectví – [www.mzv.gov.cz/ottawa](http://www.mzv.gov.cz/ottawa) v části Volby i profilech na Facebooku, X a LinkedIn.

Ať zvolíte hlasování osobní či korespondenční, těšíme se na vaši účast v podzimních volbách do Poslanecké sněmovny.

  
Martin Tlapa  
velvyslanec